

E-TWINNING

**QU'EST-CE QUE C'EST?**

**« *E-Twinning* est une opération  
de jumelage électronique  
entre établissements scolaires  
européens du premier et du  
second degré ».**

**[www.etwinning.fr](http://www.etwinning.fr)**

# **OBJECTIF:**

**Jumeler sa classe, son école  
avec une autre classe, école d'un  
autre pays de l'Union européenne  
au moyen des technologies de  
l'information et de la communication  
(TIC)**

# **NOTRE OBJECTIF GENERAL:**

**« Jumeler notre collège à un collège espagnol pour « offrir aux élèves l'occasion d'apprendre ensemble, de partager leurs connaissances, d'échanger leur point de vue et de se faire des amis hispanophones »**

# **NOTRE OBJECTIF SPECIFIQUE**

**Faire découvrir à nos correspondants un volet de notre patrimoine et découvrir le leur dans le même domaine.**

**En l'occurrence partager avec eux une partie de nos traditions dans leurs manifestations culturelles en lien avec la gastronomie qui s'y rattache et la musique qui s'inscrit en les replaçant dans leur calendrier.**



# CLUB ESPAGNOL



Collège Eugène Yssap de Sainte-Anne

## FRANÇÉS

- × Nous sommes un groupe d'élèves de différents niveaux (6<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>) à participer aux activités du club espagnol «Etwinning » de notre collège, encadrés de nos professeurs Mesdames SISSET-ELIOT Nella et SKERRITT Marie-Claire .
- × Le Club est ainsi appelé parce que nous avons adhéré à l'opération Etwinning qui consiste à jumeler notre collège à une école d'Europe afin de réaliser des projets coopératifs.
- × Notre correspondant est
- × l' « INSTITUT D 'EDUCACIO SEGUNDARIA MARIA ENRIQUEZ DE GANDIA VALENCIA » en Espagne.
- × Nous travaillons sur le projet intitulé :  
Nuestro patrimonio : tradiciones y culturas  
(Notre patrimoine: traditions et cultures).
- × Nous avons réalisé plusieurs dossiers. Nous vous en présentons deux.

## ESPAÑOL

- × Somos un grupo de alumnos de grados diferentes (1<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> de ESO) que participamos en las actividades del club español Etwinning de nuestro colegio.
  - × Se llama así porque adherimos a la operación « ETWINNING » que consiste en gemelar nuestro colegio a una escuela de Europa.
  - × Nuestro corespondiente es el « INSTITUT D 'EDUCACIO SEGUNDARIA MARIA ENRIQUEZ DE GANDIA VALENCIA » en España.
- Trabajamos en el proyecto titulado :  
Nuestro patrimonio : tradiciones y culturas  
(Notre patrimoine ,traditions et cultures).
- × Hemos realizado varios dossiers. Les presentamos dos de ellos.